

Pesosi za nebeškega Očeta

Angela Peña Dahle

»Spolnjud zapovedi. V tem našel
boš varnost, v tem našel boš mir.«

(neuradni prevod)

Ana je žvečila zadnji
kos svoje tortilje. Bila
je mehka in slastna. Ani
so bile babičine tortilje
všeč. Bile so najboljši
del zajtrka.

Ana je opazovala
staro mamo, Abuelo,
ko je pomivala
posodo.

Jutro je bilo kakor vsa druga.
Nekaj pa ni bilo enako.

Abuela je navadno šla na tržnico
kupit hrano. Danes pa ni. Danes ni
bilo denarja, da bi kupila hrano.

»Kaj bova jedli jutri?« se je spraše-
vala Ana.

Ana se je nato spomnila. Vedela
je, kje je nekaj denarja! Prejšnji večer
je videla, kako je Abuela nekaj peso-
sov zavila v belo krpo.

»Abuela, ali si pozabila? Imaš de-
nar za hrano.«

»Kateri denar?« je vprašala Abuela.
Ana je stekla po denar. Potresla je
z vrečko kovancev. *Klink! Klink!*

Abuela se je nasmehnila. »To je
najina desetina, Ana. To je *Gospodov*
denar.

»Ampak kaj bova jedli jutri?« je
vprašala Ana.

»Ne skrbi,« je rekla Abuela.
»Verujem, da nama bo nebeški
Oče pomagal.«

Naslednji dan je Abuela Ani dala
zadnjo koruzno tortiljo. Nato se je

usedla na stol. Na obleko je šivala
rdeče rože in pripovedovala zgodbe
o tem, kako je bilo, ko je bila dekli-
ca. Ni bila videti zaskrbljena.

Ana je nato zaslišala trkanje.
Stekla je odpret vrata.

»Stric Pedro!«

»Začutil sem, da vaju moram obi-
skati,« je dejal stric Pedro. Na mizo je
položil tri vreče. V eni je bila koruz-
na moka za tortilje. V drugi je bilo
meso. V tretji je bila sveža zelenja-
va s tržnice.

»O, moj ljubi sin,« je rekla Abuela.
»Pripravila ti bom svojo najboljšo
juho z mesnimi kroglicami!«

»Tvoja juha je najboljša na
svetu,« je rekel stric Pedro.

Ana se je zasmejala in
zaploskala.

Nato se je ustavila. Nekaj je hote-
la izvedeti. »Abuela, si vedela, da bo
danes prišel stric Pedro? Te zato ni
skrbelo?«

»Ne,« je rekla Abuela. »Kadar
plačam desetino, verujem, da me

bo nebeški Oče blagoslovil. In
me je!«

Ana je Abuelo objela. Počutila
se je kot najsrečnejša deklica
v Mehiki. Z Abuelo sta verovali
v nebeškega Očeta. Sedaj je komaj
čakala, da bo jedla Abuelino
slastno juho! ■

*Autorica živi v Severni Karolini
v ZDA.*

ILUSTRAL: ANDREW BOSLEY